

Document Citation

Title	Die finanzen des grozherzogs
Author(s)	
Source	<i>Publisher name not available</i>
Date	
Type	intertitles
Language	German
Pagination	
No. of Pages	19
Subjects	
Film Subjects	Der finanzen des grossherzogs (The finances of the grand duke), Murnau, F. W., 1923

DIE FINANZEN DES GROEHERZOGS

REGIE: Friedrich Wilhelm Murnau

DREHBUCH: Thea von Harbou nach dem gleichnamigen Roman
von Frank Heller

KAMERA: Karl Freund, Franz Planer

BAUTEN: Rochus Gliese, Erich Czerwonski

7. Kleinere Schrift

Kein Rolltitel

Die folgende Fassung basiert auf einer von der Cineteca Italiana in Mailand verwahrten Kopie der italienischen Verleihfassung, die gegenüber der Urfassung um etwa ein Viertel gekürzt worden ist. Szenenfolge und Zwischentitel folgen dem im Besitz der Deutschen Kinemathek Berlin befindlichen Regiedrehbuch von Murnau. Ausführung der Inserts und Titel: ^{Bavaria} ~~Trickstudio~~ Pfanninger. Eine Rekonstruktion des Filmmuseums München.

20.4. - Fertig. kurze Fassung
Vorführung 16. B. 1.

50 8. Etwas größere
Schrift

Erster Akt - ~~ca~~ X

100 9. 50 ~~Start am~~
11. 4. 79

"Seine Hoheit ist im ganzen
Schloß nicht aufzufinden!" X

110 10. 150 ~~Rt.~~
KH (136)

"Seine Excellenz, der Finanzminister
Don Esteban Paqueno!" X

70 11. 260 für (alle) Titel

"... aber Seine Hoheit
schlafen noch!" X

80 12. 340 1950 LX 1/10 i.
B. 16 2,8

"Dann werde ich eben warten,
bis er munter wird." X

80 13. 420

"Weißt Du vielleicht, wo
der Großherzog ist?" X

100 14. 500

"Hoheit belieben, den Rest Ihres
Vermögens ins Wasser zu werfen!" X

180 15. 600

"Hoheit,, Marcowitz besteht auf
einer Audienz! Die Wechsel sind
in drei Tagen fällig! Hoheit
müssen selbst mit ihm sprechen!" X

100 16. 780

"Also, verehrter Herr Marcowitz;
was wünschen Sie...?" X 17

60 17. 880

"Mein Geld, Hoheit!" X

150 18. 940

Außer Herrn Marcowitz gibt
es noch mehr Mißvergnügte
in Minorca. X F

190 19. 1090

"Eine Bank, die Minorca leiht,
verliert ihren Kredit! Wenn ich
nicht in drei Tagen mein Geld
kriege, dann gehört Minorca mir!" X F

130 20.	1280	✓	"Ich bin mit meinem Latein zu Ende, Hoheit! Woher soll jetzt noch Rettung kommen?!"	X
130 21.	1410	✓	"Ja, mein lieber Paqueno, da werden wir uns wohl nach einer anderen Stellung umsehen müssen ..."	X
130 22.	1540	✓	"Die Verbindung Ew. Hoheit mit der Großfürstin Olga wäre die Rettung für ganz Minorca."	X
250 23.	1670	✓	"Ich kann es dem Großfürsten Nicolai weiß Gott nicht verdenken, daß er seiner Schwester die Verbindung mit einem Manne untersagt, dessen gesamtes Großherzogtum aus Schulden besteht."	X
50 24.	1920	✓	"n Morgen, meine Herren!"	X
70 25.	1970	✓	"Ich habe den Großherzog zu sprechen."	X
120 26.	2040		<u>"Seine Hoheit, der Großherzog von Minorca ist für niemand zu sprechen."</u>	X
50 27.	2160	✓	"Auch nicht für sehr viel Geld?"	X
60 28.	2210	✓	"Bitte, nehmen Sie Platz, mein Herr!"	X
130 29.	2270	✓	"Mein Name ist Becker. Ich komme, Hoheit, um Ihnen die Ruine Punta Hermosa abzukaufen."	X
50 30.	2400	✓	"Punta Hermosa - ?!"	X

*grüßte
Becker!*

31. — 2440

175

✓

"Wenn ich Ihnen für Punta Hermosa fünf Millionen zahle, so kann es Ihnen doch wurscht sein, warum ich's haben will."

75 32. — 2615

✓

"Meinetwegen auch zehn Millionen!"

33. — 2690

175

✓

"Wenn Sie mir nicht sagen, warum Sie Punta Hermosa erwerben wollen, Herr Becker, dann erübrigt sich jede Debatte."

150 34. — 2865

✓

"Das heißt, daß ich auf dem Gebiet von Punta Hermosa ausgedehnte Schwefellager entdeckt habe!"

50 35. — 3015

✓

"Schwefellager — ?!"

150 36. — 3055

✓

"... Und Sie wünschen Punta Hermosa zu erwerben, um diese Schwefellager auszubeuten?"

50 37. — 3205

←

✓

"... für zehn Millionen ...!"

150 38. — 3255

✓

"Verlangen Sie im Ernst von mir, Paqueno, daß ich an meinen Minorcanern zum Gauner werden soll?!"

39. — 3405

160

✓

"Wer so bis über die Ohren in Schulden steckt wie Sie, Hoheit, der darf nicht skrupelhaft sein."

40. — 3565

175

✓

"Wahrscheinlich sind Ihnen zehn Millionen zu wenig, Herr! Wahrscheinlich wollen Sie am Geschäft beteiligt sein — !"

90 41. — 3740

✓

"Na warte, mein Junge! Daran sollst Du denken!"

~~Falsch~~ Achtung!

"Hoheit, jetzt sehe ich keine Rettung mehr, - Sie müßte uns denn vom Himmel Herunterfallen!"

3830

42.

4000

43. Gefalteter Briefbogen in der Hand des Großherzogs. Handschrift einer eigenwilligen jungen Dame

Später

mir nun einmal in den Kopf gesetzt, Großherzogin von Minorca zu werden! Ich kenne Sie zwar ebensowenig, wie Sie mich kennen. Aber ich bin Ihnen gut, seitdem ich erfahren habe, mit wieviel Aufopferung Sie beim Untergang der "Palestrina" die Schiffbrüchigen retten halfen.

44. Weitere Seite des Briefes

Daß Sie kein Geld haben, schadet garnichts, - ich habe desto mehr. Und wenn ich erst Ihre Frau Großherzogin bin, will ich schon dafür sorgen, daß Ihre Finanzen in Ordnung kommen! Und kurz und gut - - -

Ihre Olga

Großfürstin von Rußland

4000

45.

"Ist sie nicht ein Prachtkerl - !?"

4060

46.

"Revolutionen kosten Geld, meine Herren!"

4135

47.

42

"Seien Sie unbesorgt, meine Herren... Auch ich habe mit dem Großherzog von Minorca ein Hühnchen zu pflücken!"

4310

48.

"Also, topp - ?"

(42.) Änderung!

4350

49. Etwas größere
Schrift (wie 8.)

Zweiter Akt

1. Teil

4400

50.

"Jawohl, Herr Collin ist zu Hause!"

4475

51.

"Na, Mr. Isaacs, kann man Sie zur
Wahl ins Parlament beglückwünschen?"

4600

52.

"Wenn Sie mir nicht helfen, ist
es Essig mit meiner politischen
Karrriere."

4725

53.

"Es war einmal eine reizende Frau ..."

4800

54.

"... und diese meine Briefe, die so
märchenhaft unvorsichtigen Briefe,
befinden sich jetzt im Besitz des
größten Erpressers auf Erden ...
Semjon Marcowitz!"

5060

55.

"Verlassen Sie sich auf mich, [Mr.
Isaacs, - das Ding wird gedreht."

5185

56.

"Der Brief, den ich vermisse, ist
noch immer nicht gefunden worden?"

5285

57.

"Ich habe Eurer Hoheit ein
Bekenntnis abzulegen!"

5385

58.

"Hoheit, ich wollte ... mit dem Brief
der Großfürstin eine Gnadenfrist von
Semjon Marcowitz erwirken ..."

5550

59. Wiederholung von 44.

Bringt später

5550

60.

"Nee, mein Lieber, den Brief
behalte ich!"

5625

61.	5625	✓	"Und der Brief - der Brief Olgas - der Großfürstin - ist in den Händen von Marcowitz?!"	✓
62.	5765	✓	"... dann müssen wir eben den Brief der Großfürstin wiederholen!"	✓
2. Rolle	5865	✓	Wie das Ding gedreht wurde...	✓
63.	5930			
64. Brief in Marcowitz' Händen. "Ordinäre Handschrift"			Herrn Semjon Marcowitz, hier. Teile Ihnen mit, daß in meinem Besitz Briefe habe, für die gewisse Leute sehr viel Geld zahlen würden. Falls Interesse vorhanden, bin zu sprechen zwischen fünf und sechs Melchiorstraße 13, Hof parterre, links, Hartenhaus C, Boston & Klix.	✓
			verstellte Schrift auszuwählen.	
65. Wiederholung von 44 oder 43		✓	Wiederholung	✓
66. Die Briefseite aus 44, daneben zweites Blatt, auf dem Collin gerade den Brief - täuschend ähnlich - kopiert.			Collin	✓
67.	5930	✓	"Was soll ich denn mit dem Brief?!"	✓
68.	5995	✓	"Schmeiß doch den alten Esel hinaus!"	✓
69. Türschild	6070		BOSTON & KLIX Tierstimmen-Imitatoren	✓
70.	6070	✓	"Und jetzt, Professor, das Honorar!"	✓
71.	6145	✓	"Fünfzigtausend Pfund, Mr. Isaacs!"	✓
72.	6220	✓	"... leihweise ...!"	✓
	6270			

73. 6270

✓ "Wozu brauchen Sie soviel Geld, Professor?" X

74. 6350

✓ "Ich will in minorcanischen Staatspapieren spekulieren!" X

75. 6470

✓ "Wieso gerade in Minorcapapieren?" X

76. 6550

✓ "Der Knopp ist mehr wert als ganz Minorca!" X

77. 6630

✓ "Es tut mir leid, wenn Sie mich für dämlich halten, Mr. Isaacs. Aber ich sage Ihnen, wenn ^{Sie} die minorcanischen Staatspapiere aufkaufen, dann machen Sie den größten Börsencoup, der je einem Menschen geglückt ist!" X

78. 6960

✓ Collin wird sich mit seinem Börsencoup beeilen müssen! X

79. 7060

✓ "Also: Ich gebe Ihnen Geld zur Finanzierung der Revolution und befürworte Ihre Präsidentschaft. Dafür erhalte ich Punta Hermosa, wie es liegt und steht, mit allen Rechten!" X

80. 7330

✓ "Wir fahren heute abend heimlich auf den Kontinent. Niemand darf etwas erfahren. In acht Tagen sind wir zurück. Du versuchst unterdessen, gut zu regieren." X

81. 7580

✓ "Man muß Herrn Becker benachrichtigen." X

7655

Handwritten:
"Längster Block!"
K.H. (142)

Handwritten:
K.H. (142)

Good night

Agentur Berez

7655

7230

"Ein Coup in minorcanischen Staats-
papieren, Paqueno - ?! Jetzt kommt
der Weltuntergang."

- 7830
84. 50 Etwas größere Schrift (wie 8.) ... Dritter Akt ✓
- 7880
85. Zeitungsblatt à la Sensation an der Börse! ✓
 1923. Lesbar nur in der Mitte die Schlagzeilen
 (Aufkauf der minorcanischen Staatspapiere durch Unbekannt.)
 Wer steckt hinter diesem Börsencoup? ✓
- 7880
86. 177 ✓ "Retten Sie mich, mein Herr, wenn Sie ein Gentleman sind! Sprechen Sie mit mir -, als wäre ich - Ihre Freundin..." ✓
- 8055
87. 5 ✓ "Einen Cognac, rasch!" X
- 8110
88. 5 ✓ "Was kostet der Cognac?" ✓
- 8165
89. 1 ✓ "Wollen Sie... Wollen Sie einen Ring als Pfand für Ihre Auslagen nehmen, mein Herr ...?" X
- 2300
90. ✓ "Bisher, meine Gnädigste, erwiesen Sie mir, die Ehre, mich für einen Gentleman zu halten..., keinesfalls bin ich ein Pfandleiher!" ✓
- 2420
91. ✓ "Würden Sie so sehr liebenswürdig sein, mich ins Hôtel de l'Europe zu bringen?" X
- 8620
92. 6 ✓ "Fahrer, kehren Sie um!" X
- 8690
93. 2, 29 ✓ "Ich habe das rote Auto vorüberfahren sehen, kaiserliche Hoheit, aber es war bestimmt niemand darin." X
- 8860
94. ✓ "Sechs Uhr fünfundvierzig geht der Zug nach dem Süden, kaiserliche Hoheit!" ✓
- 9020
95. ✓ "Gut, zum Bahnhof!" ✓

9080

96.

97. 9160

98. 9250

99. 9330

9380

Ende der 1. Rolle:

✓ "Lieber tot, als erwischt werden!" ✓

✓ "Vertrauen Sie sich mir an?
Bedingungslos?" ✓

✓ "Wie lang fahren Sie bis zum
Bahnhof?" ✓

✓ ^{w.} "Zanzig Minuten!" ✓

Rolle 3¹³ -

9380

100. Etwas größere
Schrift (wie 8.)

Vierter Akt

✓ *hinaus*

101. 9430

✓ "Ich habe Sie rufen lassen, Herr
Professor, weil ich auf der Bank
gewesen bin und mit Ihnen abrechnen
möchte!"

102. 9605

"Eine Fahrkarte ..."

103. 9655

✓ Erstens: ein Cognac!"

9705

104. Blick auf Zeitung
an einem Zeitungs-
Ständer. Lesbar
nur die Schlagzeile

Der Börsencoup
in minorcanischen
Staatspapieren! ✓

*andere Zeitung
unmöglich!*

105. 9705
4-7-10-1

✓ "Erkundigen Sie sich, wann wir
weiterfahren können, Paqueno.
Ich erwarte Sie hier." ✓

106. 9830

"... in Minorca!!!"

9880

107. Extrablatt. Nur
Schlagzeile

(Revolution in Minorca!
Abdankung des Großherzogs Ramon XX:
Luis Hernandez zum Präsidenten
der Republik ausgerufen
Der Großherzog verschwunden,
wahrscheinlich ermordet

108. 9880

✓ "Zehntausend Pfund minus -!" ✓

109. 9955

✓ "Hunderttausend Pfund minus!" ✓

110. Wie 107, aber un-
scharf bis auf die
Zeilen

Der Großherzog verschwunden,
wahrscheinlich ermordet ✓

111.

10030

VH 143

"Auf die Dauer, mein lieber Paqueno, wäre mir meine eigene Abdankung doch wohl nicht zu unterschlagen gewesen!"

112.

10210

"Wissen Sie, wer bei der Geschichte am schlimmsten reinfällt?"

113.

10300

"Was nützt Du mir nun?!
Was nützt Du mir nun?!!"

114.

10380

"Aber ich weiß, wer dahintersteckt!"

115.

10460

Handschriftlicher Text auf gefaltem Blatt

Für die Absetzung des Großherzogs erhalten die Gegenzeichner je zweitausend ~~Dollar~~ ⁴⁸ Dollar. Sollte der Großherzog dabei ums Leben kommen, so erhöht sich die Summe auf fünftausend ⁴⁸ Dollar. Die Übernahme von Punta Hermosa erfolgt

Das Weitere ist nicht zu sehen.

116.

10460

"Ich fahre sofort nach Minorca!"

117.

10540

"Jede Schiffsverbindung mit Minorca ist unterbrochen!"

118.

10640

Pett oder kursiv

"Aber es muß ein Schiff nach Minorca gehen, hören Sie - ?! Ich muß nach Minorca!"

119.

10800

"Vielleicht, daß Kapitän Trebonte..."

120.

10875

"Man hat Sie mir im Hafenamt als einen Mann geschildert, Kapitän, der sich vor dem Teufel nicht fürchtet..."

121.

11045

"Ich muß nach Minorca..."

122.

11100

Wiederholung von 120.

123. 11270

180

✓ "Mein 'Storch' ist schon von jemand anderem zur Fahrt nach Minorca gechartert worden... Von Frau Professor Pelotard!" ✓

124. 11450

50

"Von meiner Frau - ?!" ✓

125. 11500

225

✓ "Ich appelliere an Ihren Gerechtigkeitssinn, meine Gnädigste! Es wäre mehr als unkameradschaftlich, ohne mich nach Minorca zu fahren!" ✓

126. 11725

180

✓ "Herr Professor, Sie sehen in uns zwei arme Reisende, die unbedingt nach Minorca müssen." ✓

127. 11875

100

KH (1142) ?

✓ "Um nach Minorca zu gelangen, bedürfen Sie nicht meiner Einwilligung, sondern der meiner Frau!" ✓

128. 12025

30

✓ "Der scheint auch ganz niedlich unterm Pantoffel zu stehen." ✓

129. 12115

130. 12185

✓ "Es sind zwei Minorcaner." ✓

✓ "Revolutionäre?!!" ✓

131. 12235

10

✓ "Sind Sie des Kuckucks, daß Sie ungeschminkt hinunterlaufen wollen?! Haben Sie Ihre Verfolger vergessen?!" ✓

132. 12410

100

✓ "Ich hoffe, Sie wollen nach Minorca, um dem Großherzog beizustehen." ✓

133. 12510

30

"Ich muß sofort nach Minorca!" ✓

12590

134. 12590

✓ "Der 'Storch' des Kapitäns Treponte
läuft eben aus." ✓

135. 12690

✓ "Was ist das für ein Schiff?" ✓

136. 12750

✓ "Ein Kanonenboot im Dienste Sr. Kaiser-
lichen Hoheit des Großfürsten Nicolai
von Rußland!" ✓

137. 12920

✓ "Dann werde ich mit diesem
Schiff nach Minorca fahren!" ✓

13000

138. 13000
Etwas größere.
Schrift (wie 8.)

Fünfter Akt

139. 13050

"Sind Sie sich bewußt, daß Ihr Interesse an Minorca etwas Lebensgefährliches ist?"

140. 13200

"Ich - bin Journalist! Wo etwas los ist, muß ich dabei sein!"

141. 13400

"Und Ihre Frau Gemahlin? -
Ich sie auch Journalistin?"

142. 13500

"Die Seeluft scheint Ihnen ja fabelhaft zu bekommen, Frau Professor!"

143. 13600

"Der arme Don Esteban verträgt Umwälzungen zu Wasser noch schlechter als zu Lande."

144. 13730

"Wenn wir nur erst in Minorca wären!"

145. 13800

"Für welche Zeitung schreib^e Ihr Herr Gemahl?"

146. 13880

"Ich - ich - kenne ihn ja erst so kurze Zeit!"

147. 13960

"Ist das etwa Ihre Hochzeitsreise?"

148. 14040

"Um Gotteswillen! Der Großfürst hat schon sowieso eine Laune wie ein Tiger!"

149. 14150

Visitenkarte mit gedrucktem Namen. Darunter in Handschrift:

Samjon Marcowitz

kann sich mit einem Brief Ihrer kaiserlichen Hoheit, der Großfürstin Olga, hinreichend legitimieren.

150. 14 150.

"Ziel: Minorca!!!"

50

✓ Miles 4

151.

15 200

Ziel: Minorca ...

32

15 250

152. Visitenkarte an
einer Tür

Luis Hernandez

Präsident der Republik Minorca

Pick's

153.

15 250

"Guten Abend, Excellenz!"

154.

15 320

"Was habt Ihr mit Joaquim und Augustina
gemacht, Ihr Schurken?!"

155.

15 445

✓ "... Im weißen Pavillon!"

156.

15 515

"Sie haben Ihren Nerven etwas zu viel
zugezutet, Hoheit! Gönnen Sie sich einen
Augenblick Ruhe, - ich werde den weißen
Pavillon schon finden!"

157.

15 720

"Und ich sehe unterdessen, ob
nicht irgendwo noch ein Restchen
Cognac steht!"

15 045

158. Eine Million Francs für jeden von euch!
Ist das genug?
159. Rührt ihn nicht an, oder ich lasse euch,
so wahr ich Olga, Großherzogin^{hüoslin} von Rußland
bin, allesamt erschießen!
160. Seid Ihr der Großherzog von Minorca?
161. Bereitet alles zu seiner Hinrichtung vor!
162. Das ist kein Spaß! Ein Großherzog, der Liebes=
briefe verpfändet, gehört aufgehängt!
163. Aber dieser Brief ist gefälscht!
164. Wenn dies der gefälschte ist, wo ist der echte?
165. Hier!
166. Strafe muß sein. Ruft den Kaplan für die
Hochzeit.
167. Ich trinke auf Eure Gesundheit, Hoheit, und
wünsche Euch, immer so gute Geschäfte zu machen,
wie das, was ich mit dem Staatsvermögen von
Minorca gemacht habe.